銀河時尚
GALAXY PROMENADE

Terms and Conditions:
條款及細則：

1. This "Galaxy Promenade x Alipay CN Exclusive Shopping Privileges" redemption ("Redemption") is organized by New Galaxy Entertainment 2006 Company Limited ("NGE2006CL").

   本「銀河時尚 x 支付寶（內地）專屬購物禮遇」活動（以下簡稱「換領活動」）由新銀河娛樂2006有限公司（以下簡稱「本公司」）舉辦。

2. The Redemption runs from 10:00 A.M. on 17 November 2026 until 11:59 P.M. on 05 January 2027 ("Term").

   換領活動由2026年11月17日早上10時開始至2027年1月5日晚上11時59分截止（以下簡稱「活動期間」）。

3. Shoppers who participate in this Redemption to enjoy the rewards must have registered as Galaxy Rewards.

   活動期間，凡參加換領活動之顧客必須已登記成為「銀河賞」會員。

4. Shoppers must be at least 21 years of age to participate in the Redemption.

   換領活動參加者必須年滿21歲或以上。

5. During the Term, any eligible AlipayCN users (real-name verification with Mainland China ID and bind with Mainland China mobile phone number) who spends an aggregate amount referred to in sub-paragraphs 5.1.1 to 5.1.2 below in one single transaction or accumulated in maximum two transactions (only one transaction per shop is permitted) using AlipayCN, evidenced by official receipt issued by select retail shops located at Galaxy Promenade, Galaxy Resort, the corresponding Alipay receipt and transaction record on the Alipay App*, is entitled to redeem the rewards below on the same day of the purchase transaction(s):

   活動期間，任何合資格的支付寶（內地）用戶（指付款支付寶帳戶通過中國內地身份證實名認證並綁定中國內地手機號）於同日使用支付寶（內地）在「銀河度假」銀河時尚任何指定零售商店消費滿以下條款 5.1.1至5.1.2所述的購物金額，即可憑該指定零售商店即日發出的單一張收據或由兩間不同的指定零售商店即日發出的最多兩張收據（每間零售商戶僅限收據乙張）、其對應之支付寶簽賬存根正本及支付寶App支付記錄*換領以下獎賞：

   5.1.1. One (1) single or two (2) receipts from different retail shops, the corresponding Alipay receipt and transaction record on the Alipay App showing accumulated spending of MOP/HKD8,000 up to MOP/HKD14,999 to redeem Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s) valued at MOP100;

   單一張收據或由不同的指定零售商店即日發出的最多兩張收據、其對應之支付寶簽賬存根正本及支付寶App支付記錄消費累計滿澳門元／港元8,000至澳門元／港元14,999，可換領銀河時尚購物優惠券價值澳門元100；

   5.1.2. One (1) single or two (2) receipts from different retail shops, the corresponding Alipay receipt and transaction record on the Alipay App showing accumulated spending of MOP/HKD15,000 up to MOP/HKD29,999 to redeem Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s) valued at MOP200;

單一張收據或由不同的指定零售商店即日發出的最多兩張收據、其對應之支付寶簽賬存根正本及支付寶App支付記錄消費累計滿澳門元／港元15,000至澳門元／港元29,999，可換領銀河時尚購物優惠券價值澳門元200；

5.1.3. One (1) single or two (2) receipts from different retail shops, the corresponding Alipay receipt and transaction record on the Alipay App showing accumulated spending of MOP/HKD30,000 up to MOP/HKD59,999 to redeem Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s) valued at MOP300;

單一張收據或由不同的指定零售商店即日發出的最多兩張收據、其對應之支付寶簽賬存根正本及支付寶App支付記錄消費累計滿澳門元／港元30,000至澳門元／港元59,999，可換領銀河時尚購物優惠券價值澳門元300；

5.1.4. One (1) single or two (2) receipts from different retail shops, the corresponding Alipay receipt and transaction record on the Alipay App showing accumulated spending of MOP/HKD 60,000 or above redeem Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s) valued at MOP500;

單一張收據或由不同的指定零售商店即日發出的最多兩張收據、其對應之支付寶簽賬存根正本及支付寶App支付記錄消費累計滿澳門元／港元60,000或以上，可換領銀河時尚購物優惠券價值澳門元500；

***Receipts for any purchase of (a) pure gold only products; or (b) gift cards (including but not limited to coupons or vouchers) from or issued by participating retail shops; or (c) products from Apple Store, are ineligible for the Redemption. Any amount settled by cash vouchers, gift vouchers, coupons, shopping vouchers, membership points, reward points or any other form of redemption shall not be counted towards the accumulated spending eligible for the Redemption.**
***任何購買 (a) 淨足金／淨千足金之產品；或 (b) 任何於指定零售商店購買之禮券、禮品卡或現金券; 或（c）任何於Apple Store購買之產品，其消費收據不適用兌換換領活動之獎賞。任何以現金券、禮券、優惠券、購物券、會員積分、獎賞點數或其他兌換形式支付之金額，均不計算在換領活動之購物金額內。**

6. During the Term, all registrations and redemptions shall be made in person at any of the below Registration & Redemption Counters at Galaxy Promenade, Galaxy Resort from Sunday to Thursday between 10:00 A.M. to 10:00 P.M.; Friday, Saturday, Public Holidays between 10:00 A.M. to 12:00 A.M. In the event that an eligible shopper makes a late-night purchase (i.e. after 11:45 P.M.), the shopper is allowed to redeem the rewards before 12:00 P.M. (noon) the next day provided that all Redemptions shall be made within the Term:

活動期間，顧客本人必須於星期日至四上午10時至晚上10時，星期五至六、公眾假期上午10時至午夜12時，親臨「銀河度假」銀河時尚其中一個下述之禮賓部登記參加此活動及換領獎賞。於晚上11時45分後購物的合資格顧客可於翌日中午12時前在活動期間內換領獎賞：

6.1.1. Promenade Central 1/F Concierge (next to MCM) at Galaxy Promenade; or
銀河時尚1樓之時尚大道中禮賓部（MCM旁）；或

6.1.2. Pearl Lobby Concierge (next to the DFS Macau, Galaxy Macau (Beauty) store) at Galaxy Promenade.
銀河時尚之明珠大堂禮賓部（迪斐世澳門銀河店（美妝世界）旁）。

7. To join the Redemption, an eligible shopper shall present the following items at the Registration & Redemption Counters:

合資格顧客需到換領櫃檯出示以下物品以作獎賞換領之用：

7.1.1. Same-day receipt issued by select retail shop;

指定零售商店當天發出的消費收據；

7.1.2. Same-day Alipay receipt issued by select retail shop with the corresponding transaction record on the Alipay App;

指定零售商店當天發出的支付寶簽賬存根正本及其對應之支付寶App支付記錄；

7.1.3. All purchased items referred to on the relevant receipt(s);

消費收據上所示之相應商品；

7.1.4. Valid original Mainland China Resident Identity Card or Exit-Entry Permit for Travelling to and from Hong Kong and Macau of the shopper; and

顧客本人有效的中國內地居民身份證或往來港澳通行證正本；及

7.1.5. Galaxy Rewards Member.

「銀河賞」會員。

Where a shopper's name appears on the relevant receipt(s) such name shall match the name appearing on the identification document, Galaxy Rewards electronic card presented by the shopper, or NGE2006CL is otherwise satisfied that the redemption is made by an eligible shopper in person in accordance with these terms and conditions.

相關收據如出現顧客姓名應與顧客身份證明檔、「銀河賞」電子會員卡的姓名一致，或需本公司認為兌換條件符合資格的顧客本人親自換領獎賞。

8. All Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s) referred to in sub-paragraphs 5.1.1 to 5.1.4 above must be used within fourteen (14) days after the redemption.

根據以上條款5.1.1至5.1.4所述之銀河時尚購物優惠券必須在換領後的十四天內使用。

9. Shoppers who redeem the rewards using Galaxy Rewards will receive all Shopping Privilege Voucher(s) in the form of e-vouchers issued through Galaxy Rewards. Physical vouchers will not be provided.

如顧客出示「銀河賞」電子會員以換領獎賞，所有銀河時尚購物優惠券將不會以實體形式發放，並僅透過「銀河賞」以電子禮券形式發出。

10. All Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s) require minimum spending and are subject to the terms and conditions set forth therein.

所有銀河時尚購物優惠券設最低消費，均受指定條款及細則限制。

11. No more than 4 Shopping Privilege Vouchers may be used by any shopper in a single purchase at any of the participating retail shops, provided that the aggregate minimum spending amount indicated on the Shopping Privilege Vouchers is met.

任何顧客在參與的指定商戶單次消費最多可使用不超過4張購物優惠券，並需消費滿優惠券上注明的最低消費金額。單次消費使用多張購物優惠券時，應取所有購物優惠券注明最低消費金額的總和。

12. Each official receipt/sales slip can only be used once for this Redemption and cannot be used in conjunction with other promotional offer.

每張消費收據/銷售發票只能作獎賞換領一次，及不能與其他優惠同時使用。

13. Copied, defective, defaced, damaged or tampered receipt(s)/sales slip(s) not issued on the same day of the Redemption will not be accepted by NGE2006CL for Redemption purposes.

    本公司恕不接受副本、不完整、毀壞、損毀、竄改或非換領獎賞當天所發出的消費收據/銷售發票。

14. Deposit receipts, credit card sale slips, hand-written or reprinted invoices or gift cards (including but not limited to coupons or vouchers) from any retail shops will not be accepted by NGE2006CL for Redemption purposes.

    本公司恕不接納所有訂金單據、信用卡簽賬存根、手寫單據、重印的消費收據或於零售商店購買之禮券、禮品卡或現金券消費收據以作獎賞換領之用。

15. Redemption must be made by eligible shoppers in person. Owners and employees of any retail shops at Galaxy Promenade and any employees of the Galaxy Group (as defined below) are NOT allowed to redeem for any shopper.

    合資格顧客本人必須親自換領獎賞，任何銀河時尚零售商店店主或員工或銀河娛樂集團（定義如下）職員均不可代任何顧客領獎。

16. Redemption registration with any incomplete or false information may be rejected by NGE2006CL acting in its sole and absolute discretion.

    任何不完整或使用虛假資料登記將被本公司取消本換領活動之資格。

17. Owners and employees of any retail shop of Galaxy Promenade are NOT eligible to participate in this Redemption.

    銀河時尚任何零售商戶的店主及職員均不可參加本換領活動。

18. Employees of Galaxy Group are eligible to participate in this Redemption.

    銀河娛樂集團員工可參加本換領活動。

19. Copies, defective, defaced, damaged or tampered Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s) will not be accepted.

    本公司恕不接受任何影印、不完整、毀壞、損毀或竄改的銀河時尚購物優惠券。

20. Lost, stolen or damaged Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s) will not be reclaimed, refunded or replaced by NGE2006CL.

    銀河時尚購物優惠券如有遺失、被盜或損毀，恕不獲本公司回收、退款或更換。

21. To use the Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s), shoppers must present the original Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s) together with the original identification document of the shopper.

    享用獎賞當天，顧客必須出示銀河時尚購物優惠券的正本及登記之身份證明文件。

22. All Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s) are non-transferable, non-refundable, have no cash value, and cannot be exchanged for any other item.

    所有銀河時尚購物優惠券不得轉讓、不得退款、不得兑換現金、不得更改或換成其他優惠。

23. The Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s) can only be used in designated shops at Galaxy Promenade listed in https://www.galaxymacau.com/en/shopping- -voucher.

    銀河時尚購物優惠券只限於「銀河度假」官方網站: https://www.galaxymacau.com/zh-hant/offers/shopping/shopping-gift-voucher/列明的參與商店使用。

24. The Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s) may not be resold or transferred to a third party. In case any Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s) is found to have been resold or transferred, the seller/transferor will be charged at the full retail value and best available rate (as applicable), and both the seller/transferor and buyer/transferee will be disqualified from participating in all future promotions and lucky draws organized by any member of the Galaxy Group.

    所有銀河時尚購物優惠券均不得轉讓或轉售於他人使用。如發現任何銀河時尚購物優惠券被轉讓或轉售，本公司將對出讓/出售的人收取該銀河時尚購物優惠券之門市正價或最優惠價(如適用，該出讓/出售的人與其顧客及承接人將被取消資格，並不得參加任何由本集團任何成員所舉辦的推廣及抽獎活動。)

25. All merchandise purchased with Galaxy Promenade Shopping Privilege Voucher(s) shall be non-refundable at any retail shops.

    任何用銀河時尚購物優惠券購買的商品均不可退還於任何零售商店。

26. The Redemption may be cancelled or withdrawn at any time in the sole and absolute discretion of NGE2006CL without notice or recourse. Any spending made on the day of the cancellation or withdrawal date of the Redemption or any time thereafter will not be entitled to redeem any rewards.

    本公司保留隨時在不另行通知及不作任何彌償的情況下隨時終止或取消換領活動之絕對權利。換領活動終止或取消之後任何顧客的消費將不可換領任何獎賞。

27. In the event of any dispute relating to anything set out in these terms and conditions, NGE2006CL reserves the sole right to make the final and binding decision. NGE2006CL also reserves the sole right to amend or change these terms and conditions at any time without notice or recourse.

    如有對此細則及條款的任何爭議，本公司保留最終裁決權。本公司有權隨時修訂或更改此細則及條款，並不作另行通知。

28. Please read carefully these terms and conditions before participating in the Redemption.

    換領活動之參與者均請細心閱讀此活動條款及細則之約束。

29. By participating in the Redemption, shoppers hereby authorize NGE2006CL and its affiliated companies (collectively, the "Galaxy Group") to collect, use, store, analyze and process by any means and whether in Macau or in another jurisdiction the shoppers' personal information ("Data"), for the purposes stated herein as well as for marketing any casino, food and beverage, accommodation, entertainment related services and products, including via direct marketing. Shoppers consent to the confidential communication and transfer of the Data to such service providers (properly licensed to provide such services under Macau law) who are engaged by the Galaxy Group at any time to assist with the administration, analysis and management of the Data. For the purpose of providing services to you, we may seek your separate consent to our disclosure to our employees, agents, contractors, subsidiaries, affiliates and third party providers, our collection and use of sensitive Data, or cross-border Data transfer activities involving other jurisdictions. Shoppers have the right at any time to update or revise their Data, or refuse or withdraw their consent for Data treatment provided herein by choosing to unsubscribe to any electronic newsletters or marketing communications, or by calling the customer services hotline at +853 8886 1027. For our more information on our Data practices, please refer to our Privacy Policy.

參加換領活動的顧客特此授權本公司及銀河娛樂集團轄下公司（統稱「銀河娛樂集團」）收集、使用、儲存、分析（無論在澳門或其它管轄區）顧客的個人資料（以下簡稱「資料」），併為本條款所述目的以及娛樂場、餐飲、住宿及娛樂消閒服務及產品以任何方式，包括市場直銷，處理該資料。顧客許可銀河娛樂集團將數據加密傳輸給任何經澳門法律合法授權的第三方服務提供者處理保管及分析。為向顧客提供服務，本公司可能就我們向我們的員工、代理人、承包商、子公司、附屬公司和第三方供應商就資料的披露、收集和使用或涉及其他司法管轄區跨境資料傳輸行為另行尋求您的同意。任何根據本條款及細則提供的個人資料，顧客均可隨時作出取消、修改或更新並有權在接收電子或銷售通訊時撤回顧客在此賦予的許可。如有需要，請致電本公司客服熱線+853 8886 1027。更多有關我們資料運用的資訊，請參閱我們的隱私政策。

30. The English version of these terms and conditions shall prevail in the event of any discrepancy between the English and the Chinese versions. The Chinese versions are for reference only.

    若本細則條款的英文與中文版本有差異，一切以英文版本為準。中文版本只作參考之用。